

1 SAMUEL 24

DIVISIÓN DE PÁRRAFOS EN LAS TRADUCCIONES MODERNAS *

La Biblia de las Américas (LBLA)	Reina-Valera 1960 (RVR60)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Nueva Traducción Viviente (NTV)	Biblia de Jerusalén Latinoamericana (BJL)
David perdona la vida a Saúl 24:1-7	David perdona la vida a Saúl en En-gadi 24:1-7	David le perdona la vida a Saúl 24:1-2	David perdona la vida a Saúl 24:1-2	David perdona a Saúl 24:1-8a
24:8-15	24:8-15	24:3-6	24:3-4	24:8b-16
24:16-22	24:16-22	24:7-13	24:5-11	
		24:14-15	24:12-15	
		24:16-21	24:16-21	24:17-23
		24:22	24:22	

CICLO DE LECTURA TRES (ver [“Seminario de Interpretación Bíblica”](#))

BÚSQUEDA DE LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario que es también una guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación del texto bíblico. Cada uno se conduce de acuerdo a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia, y el Espíritu Santo son lo más importante en la interpretación. No debemos entregar esta prerrogativa a algún otro comentarista.

Hay que leer el capítulo entero en un sólo impulso. Identificar los temas. Comparar las divisiones temáticas de las cinco traducciones que se usan. La división en párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir la intención original del autor, que es el centro de toda interpretación. Cada párrafo contiene sólo un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Etcétera.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

Texto de LBLA: 24:1-7

Y aconteció que cuando Saúl volvió de perseguir a los filisteos, le dieron aviso, diciendo: He aquí, David está en el desierto de En-gadi. **2** Entonces Saúl tomó de todo Israel tres mil hombres escogidos, y fue en busca de David y de sus hombres por los peñascos de las cabras monteses. **3** Llegó a unos rediles de ovejas en el camino, donde *había* una cueva, y Saúl entró *en ella* para hacer sus necesidades. Y David y sus hombres estaban sentados en los rincones de la cueva. **4** Y los hombres de David le dijeron: Mira, *este es* el día del que te habló el SEÑOR: “He aquí, voy a entregar a tu enemigo en tu mano, y harás con él como bien te parezca.” Entonces David se levantó y cortó a escondidas la orilla del manto de Saúl. **5** Aconteció después de esto que la conciencia de David le remordía, porque había cortado la orilla *del manto* de Saúl. **6** Y dijo a sus hombres: El SEÑOR me guarde de hacer tal cosa contra mi rey, el ungido del SEÑOR, de extender contra él mi mano, porque es el ungido del SEÑOR. **7** David contuvo a sus hombres con *estas* palabras y no les permitió que se levantaran contra Saúl. Y Saúl se levantó, *salió* de la cueva, y siguió su camino.

24:2 "hombres escogidos" Eran sus mejores soldados, y los más leales; probablemente eran de la tribu de Benjamín. Observemos que él tiene 3,000 hombres para enfrentar a los 600 de David.



LBLA, RVR60, JPSOA "los peñascos de las cabras monteses"
NTV "peñascos de las cabras salvajes"
BJL "Peñas de los Rebecos"
LXX "Sadaïem"
Peshitta "montañas de las cabras salvajes"

Debió haber estado cerca de En-gadi (lit. "manantial de cabras monteses"). El valle del Rift tiene una elevación pronunciada hacia el territorio montañoso de Judea.

24:3 "hacer sus necesidades" (BDB 696, KB 754, CONSTRUCTO INFINITIVO en *Hiphil*) literalmente es "cubrir sus pies". En varias ocasiones en el AT, la palabra "pies" es un eufemismo para referirse a:

1. genitales masculinos (cf. Éx 4:25; Jue 3:24; Rut 3:4,7,8,14; Is 7:20)
2. genitales femeninos (cf. Dt 28:57; Ez 16:25)
3. posiblemente genitales angelicales (cf. Is 6:2)

NIDOTTE, vol. 3, p. 1048, menciona que en 2 Re 18:27 e Is 18:27; 36:12, la orina se identifica como "agua de pies".

24:4 David perdona la vida a Saúl, y no desaprovecha la oportunidad de mostrarle que no es su enemigo (vv. 8-15).

▣ **"enemigo"** El TM usa un PARTICIPIO ACTIVO PLURAL en *Qal*, pero los eruditos masoretas sugirieron el uso de un SINGULAR (BDB 33, KB 38).

▣ Para los hombres de David, el hecho de que Saúl haya entrado a la cueva es una señal de que Yahvé lo estaba entregando a David, pero en realidad no iba a ser así. ¡Hay que tener cuidado y no siempre interpretar las circunstancias como si fueran indicaciones de la voluntad de Dios! ¡Lo que debe guiar nuestra vida es la revelación y el discernimiento espiritual, mas no las circunstancias!

24:5 "la conciencia de David le remordía" Literalmente dice: "el corazón de David lo hería" (BDB 645, KB 697, IMPERFECTO en *Hiphil* con *vav*). Esta misma figura se vuelve a mencionar en relación con David en 2 Sa 24:10. David tenía un corazón sensible hacia Dios.



LBLA, RVR60 "la orilla"
NVI, NTV "el borde"
BJL "la punta"
LXX "el ala"
Peshitta "la falda"

El TM tiene el SUSTANTIVO FEMENINO (BDB 489, KB 486), que denota el extremo de una vestimenta (i.e., la túnica real de Saúl). La misma palabra se utiliza en relación con la túnica sacerdotal de Samuel en 1 Sa 15:27. Se usa para referirse a una túnica común en Nm 15:38; Dt 22:12.

24:6 David sentía que, de alguna manera, Saúl todavía era el rey elegido por Yahvé (lit. ungido). La eliminación de Saúl tendría que ser un acto de Dios y no de David.

[Tema Especial: "Ungir" en la Biblia](#)

24:7

BJL, LXX	"disuadió"
LBLA, NVI, NTV, Peshitta	"contuvo"
RVR60	"reprimió"
JPSOA	"dijo a sus hombres"

El TM tiene un VERBO muy fuerte (BDB 1042, KB 1608, IMPERFECTO en *Piel* con *vav*) que significa "dividir", "partir", "romper en pedazos". BDB comenta que ese significado es demasiado fuerte para este contexto, y sugiere que hubo un descuido textual en la palabra "contener".

Texto de LBLA: 24:8-15

8 Después *de esto* David se levantó, salió de la cueva y dio voces tras Saúl, diciendo: ¡Mi señor el rey! Y cuando Saúl miró hacia atrás, David inclinó su rostro a tierra y se postró. 9 Y dijo David a Saúl: ¿Por qué escuchas las palabras de los hombres, que dicen: “Mira que David procura tu mal”? 10 He aquí, hoy han visto tus ojos que el SEÑOR te ha puesto en mis manos en la cueva en este día; y algunos me dijeron que te matara, pero *mis ojos* tuvieron piedad de ti, y dije: “No extenderé mi mano contra mi rey, porque es el ungido del SEÑOR.” 11 Y mira, padre mío, mira la orilla de tu manto en mi mano. Puesto que corté la orilla de tu manto y no te maté, reconoce y ve que no hay maldad ni rebelión en mis manos y que no he pecado contra ti, a pesar de que tú acechas mi vida para quitármela. 12 Juzgue el SEÑOR entre tú y yo y que el SEÑOR me vengue de ti, pero mi mano no será contra ti. 13 Como dice el proverbio de los antiguos: “De los malos procede la maldad”, pero mi mano no será contra ti. 14 ¿Tras quién ha salido el rey de Israel? ¿A quién persigues? ¿A un perro muerto? ¿A una pulga? 15 Sea el SEÑOR juez y decida entre tú y yo; que El vea y defienda mi causa y me libre de tu mano.

24:8 David demostró ante Saúl humildad y honorabilidad.

1. Lo llamó "Mi señor el rey" v. 8
2. Inclinó su rostro a tierra v. 8
3. Se postró v. 8
4. Lo llamó "padre" (figura de respeto), v. 11
5. Se llama a sí mismo
 - a. perro muerto, v. 14
 - b. pulga, v. 14

24:9 Saúl había recibido malos consejos de parte de...

1. sus consejeros
2. Doeg
3. el mal espíritu de parte del SEÑOR
4. líderes militares y familiares

24:11 Observemos los imperativos.

1. "mira" – BDB 906, KB 1157, *Qal*
2. "mira" – lo mismo que #1 (se repite para dar énfasis)
3. "reconoce" – BDB 393, KB 390, *Qal*
4. "ve" – lit. "mirar" igual que en los #1, 2

David sostiene que él nunca ha emprendido una acción militar en contra de Saúl.

1. no hay maldad
2. no hay rebelión
3. no hay pecado

24:12 "juzgue el SEÑOR entre tú y yo" Es un VERBO IMPERFECTO en *Qal* usado en modo YUSIVO (BDB 1047, KB 1622).

Aunque el siguiente VERBO es un PERFECTO, parece que se usa también en el modo YUSIVO (como en v. 15).

24:13 David hace la promesa de no atacar a Saúl (vv. 12-13). Él no es el "malo" del proverbio (BDB 957), sino un súbdito leal.

24:14 Estas figuras son imágenes muy comunes en el ACO para referirse a algo insignificante.

24:15 Si Yahvé juzga, David está convencido que Yahvé ...

1. verá (i.e., sabrá) – BDB 906, KB 1157, *Qal* YUSIVO
2. defenderá a David (lit. "tomará mi causa") – BDB 936, KB 1224, *Qal* YUSIVO
3. lo librará – BDB 1047, KB 1622, *Qal* IMPERFECTO usado en modo YUSIVO

Texto de LBLA: 24:16-22

16 Y sucedió que cuando David acabó de decir a Saúl estas palabras, Saúl dijo: ¿Es ésta tu voz, David, hijo mío? Entonces Saúl alzó su voz y lloró. 17 Y dijo a David: Eres más justo que yo, porque tú me has tratado bien mientras que yo te he tratado con maldad. 18 Tú has demostrado hoy que me has hecho bien, ya que el SEÑOR me entregó en tu mano y *sin embargo* no me diste muerte. 19 Porque si un hombre halla a su enemigo, ¿lo dejará ir sano y salvo? Que el SEÑOR, por tanto, te recompense con bien por lo que has hecho por mí hoy. 20 He aquí, ahora sé que ciertamente serás rey, y que el reino de Israel será establecido en tu mano. 21 Ahora pues, júrame por el SEÑOR que no cortarás mi descendencia después de mí, y que no borrarás mi nombre de la casa de mi padre. 22 Y David se lo juró a Saúl. Y Saúl se fue a su casa, pero David y sus hombres subieron al refugio.

24:16-22 Este párrafo me parece triste. La enfermedad mental de Saúl se manifiesta claramente:

1. por sus actos pasados (tratar de matar a David)
2. por su humildad en ese momento
 - a. llama a David "hijo mío" v. 16
 - b. lloró v. 16
 - c. "eres más justo que yo", v. 17; ver. [Tema Especial: Justicia](#)
 - d. admitió su maldad contra David, v. 17
 - e. y la misericordia de David hacia él, vv. 18-19

24:17 "mientras que yo" Es una estructura de intensidad que enfatiza el contraste entre las acciones de Saúl y las de David. Se relaciona con v. 12. ¡Yahvé juzgará entre estos dos líderes ungidos!

24:20 ¡Qué impactante reconocimiento de Saúl! Es lo que Jonatán había afirmado en 1 Sa 23:17. Saúl conocía la voluntad de Yahvé, ¡pero eligió tratar de cambiarla!

▣ **"ciertamente serás rey"** Es una construcción gramatical de intensidad, con un ABSOLUTO INFINITIVO y un VERBO IMPERFECTO de la misma raíz (BDB 573, KB 590).

24:21 Saúl pidió a David que no matara a su familia y que no borrara su nombre, como Jonatán le había pedido en 1 Sa 20:15. Era muy común en el ACO matar a todos los parientes de una dinastía anterior, cuando llegaba una nueva (cf. Jue 9:5; 1 Re 15:29; 16:11; 2 Re 10:1-17; 11:1).

PREGUNTAS DE DIÁLOGO

Este es un comentario que es también una guía de estudio, lo cual significa que usted es responsable de su propia interpretación del texto bíblico. Cada uno se conduce de acuerdo a la luz de la que dispone. Usted, la Biblia, y el Espíritu Santo son lo más importante en la interpretación. No debemos entregar esta prerrogativa a algún otro comentarista.

Estas preguntas de diálogo se presentan para ayudarle a repasar los principales temas de esta sección del libro. No tienen la intención de ser definitivas, sino que buscan provocar la reflexión.

1. ¿Por qué "le dolió el corazón" a David cuando cortó la túnica de Saúl?
2. ¿Cómo interpretaron los hombres de David el hecho de tener en aquella cueva a Saúl solo?
3. ¿Cómo hace David para demostrar que no tiene malas intenciones contra Saúl?
4. ¿Cuáles son las implicaciones del v. 20?